大漢公報 本報總理 ... 第十六 [illegible]

本報 通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 113 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

FRIDAY JUNE 4 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 119 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3057

洪鐘時報

中華民國四十三年六月四號 (星期五)

孔子二千五百零四年 夏曆歲次甲午年五月初四日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1932

日本國會忽發生暴動

拳脚交加墨水(池)飛擲

貳百警察湧入議事廳彈壓

混鬥廿分鐘結果五十六人受傷

東京四日路透社電：日本眾議院今早發生暴動，[illegible]歷二十分鐘，結果[illegible]估計，[illegible]六人受傷，其中一人傷勢嚴重。立法者發此格鬥，[illegible]完成[illegible]法的制訂。二百名警察乃踏入國會會議室。

紛擾起於午夜，[illegible]在首相吉田茂之自由黨同意，將[illegible]延長國會歸期[illegible]一爭論議案，將日本警察統歸中央節制之後。

[illegible]

台灣缺乏新式噴射機：中共已獲大陸制空權

[illegible]

中共同意：准英經理離華

[illegible]

抗議登記服軍役：五百華生聯同絕食

[illegible]

聯合國拒絕蘇聯建議：議決研討和平巡察

[illegible]

閩海情勢日形緊張：陳毅已抵廈門佈防

[illegible]

聯合國干預：將會破壞印支停戰

[illegible]

洪門信條

忠誠義俠

中國憲政黨綱

以孔教培養民德 以道德建立民權基礎 以民權與民生政權利 以憲政組織強國家 以國家保障世界和平 以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

[illegible]

中共重新粉飾北京天安門

[illegible]

重建香港啓德機場

[illegible]

越盟軍自山林出擊：連續拔除兩個據點

[illegible]

在南非洲發見廿五萬元鑽石

[illegible]

米格機開火射擊運輸機：一人殞命

[illegible]

台灣舉行空襲試驗

[illegible]

中國政道貿易團赴英

[illegible]

會商停火並無結果

[illegible]

▲本埠新聞▼

省府不同意雜貨店兼售啤酒

省府官員昨日宣稱，關於零沽商協會主持投票，商家欲之零沽雜貨商店可兼售啤酒，但省府並不準備同意此等傾向。省府認為現時售啤酒之地點已足用，而不欲造成更多……之事件。

[illegible]

華教會青年會歡宴教會中西代表盛况

加拿大浸信教長老會，在多城召集全國代表大會，連日每天分早午晚二次大會，聘請名人演講。研究……事，有華代表十餘名，來自……

[illegible]

警察薪金仲裁會將開始工作

市長林斌宣稱，本埠律師麥尼斯已被警察委員會選為……

[illegible]

西婦砍傷兒子判浮監一年

西婦……於本年二月十七日用刀砍傷其二十二歲兒子……判浮監一年……

[illegible]

……加屬新聞……

瑞士工業家謂北美關稅過高

[illegible]

朱淑貞為粵詩省華人第一位女律師

[illegible]

財長拒絕限制紙幣發行

柯京三日電，財政部長……

[illegible]

國會本屆完結閣員將大調動

柯京三日電，在本屆國會會議……

[illegible]

旅社司理賄賂移民局員被罰

滿地可三日電，一個本埠旅行社之司理……

[illegible]

貨倉連樓業出賣

本貨倉……LAKE WILCOX……

TU.4-3001 LAKE WILCOX

多城龍岡親義公所通告

啟者：本公所定於本月六日（星期日）下午三時舉行執監委員會就職……希……

執行委員會

中華民國四十三年六月二日

多城龍岡親義公所執監委員

安省中華總會館附設文化影片社

從此蕭郎陌路人

（時間：六月六日下午一時連放兩場）

（地點：加仙那戲院）

代柬

謹訂六月二十日午后一時為本公所舉行成立開幕典禮，禮成茶會，同日下午七時寅具薄酌恭候

光臨，統請

中國公使館

中國領事館

各界僑團、諸先生駕臨助慶，指示禮儀，曷勝榮幸

各商號

昭倫總分公所

五姓伯叔嬸姆兄弟姊妹

滿城昭倫親義公所同人敬約

中華民國四十三年五月廿六日

安省多城陳穎川堂紀念通告

[illegible]

報名赴讌處

代柬

謹訂于中華民國四十三年六月六日下午二時為鄙行成立第卅七週年紀念典禮，虔治潔茗並同日晚七時在金龍酒家寅具薄酌敬請

陳穎川總堂、各分堂

至孝篤親公所暨各昆仲嬸姆姊妹屆時駕臨助慶，指示禮儀，曷勝榮幸

安省多城陳穎川堂同人敬約

趣趣公司

寶貴性學叢書

P.T. Co.P.O.BOX 81 Vancouver B.C.

加拿大 中國國貨公司

China Trading Company

147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

△絲貨海味 △地道藥材 △辣手綠豆 △名伶唱片 △目錄印備 △函索即奉

代理 C.P.R.

大加拿 環球公司

VAN. KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN.

電話 BELAIR 5635

△本店由祖國……京菓海味、油糖茶米、綢緞、藥材補品、名貴古玩、日常用品，應有盡有，價廉物美

滿地可埠環球公司

庚子辦莊有限公司

C.O.D. JADEE IMPORTERS Co. LTD.

VANCOUVER, B.C.

黃耀卿又獲社會學銜

實耀凱・雲埠全僑中華會館常委・台山寧陽會館主席・[illegible]工商會常務理事・[illegible]之次女公子[illegible]女士・天資聰慧・勵志勤學・去年五月[illegible]在卑詩大學[illegible]科學士銜・隨又再來深造・[illegible]・黃女士[illegible]社會學[illegible]銜・茲於本月十七日舉行典禮・[illegible]

學生在校園 意外被槍傷

[illegible]

醉酒駕車失事 判苦工監兩月

[illegible]

訓練機失事機師殞命

[illegible]

青年女郎作小偷就逮

[illegible]

著名律師 被控與盜竊有關

[illegible]

十二人聚賭被捕 一日人十一名華人

[illegible]

宋美齡靜養拒見客

[illegible]

傳出席台灣國大代 在金路入境被扣留

三凡市訊・[illegible]本月廿日有出席台灣[illegible]國大代表二名・[illegible]被移民局扣留・[illegible]

禮道實業有限公司
RIDOUT REAL ESTATE LIMITED
華埠分行李市衙街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM.6-9109 住宅 WA-2-6901

◎好消息・特告◎
[illegible]
◎現有數單房出賃
全加最大實業房屋生意買賣行

杜記
地方雅潔 招待滿意！
京粥專家
在唐人街榮發街[illegible]樓下
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嚐

代理
大公報 週末報 文滙報
品氏公司 P. BURNS 電話 EM.3-0131 華話 EM.3-2987
保羅 侯梓溪謹啓

復興公司
179 Dundas St. W. Toronto Ont.
FOOK HING
「五星飄揚新中國」
加拿大總代理
跌打風濕膏藥

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. HA. 9620 LA. 1606 RES. TEL. MA. 2775
按理
按揭投資 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務

SEE GIM CO. 79 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
每大樽庄一元三毫五　十五樽庄六毛五　二百樽庄五元

源興號
YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
EM-6-6722
新到雜貨
膏丹丸散

廣恒泰
KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2. Ont. Can.
雜貨藥材 膏丹丸散

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W
TORONTO ONT.
熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎
包收 包送 電話 EM.8 6953

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金猪燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
寫字樓電話 PR-3753 EM.8 4580
住宅電話 ST.8-6289
辦理

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
28 CHURCH STREET
TORONTO ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
本主人啓

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 春季貨品 大批到步
● 藥材雜貨 應有盡有
● 發行零沽 定然選好
● 新舊交易 廉價酬報
● 如蒙賜顧 當知不謬
● 代理全世界各航空機票
● 接理郵政滙兌工人市胆
萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理黃鬧勝 林樂合 黃道循 啓

林舉貞地保公證所
安省高等法院委任地保
59 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM6-9109 住宅電話 KI 6901

失地可藥房廣告
City Hall Drug Store
79 Queen St. W. Toronto, Ont.
Testo Pills
Hi Potency Vitamin Tablets
本藥房代理

安省多城陳穎川堂同人敬酌

在永春舉辦的三千種商品展覽會

鳴謝啓事

[illegible]

[illegible]人在京集會

[illegible]

（本報訊）

加拿大 利求公司 雜貨 LEE CUE COMPANY 119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

△新到 [illegible]

旺區西餐館出賣 如意請蒞來面議 1959 QUEEN E.

勝架兄弟藥房 SINGER BROS, DRUG STORE 76 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功 本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）故謂有轉老還童之功弱者服之固湊效如神壯者服之而益壯 患精神衰弱者服之尤奏奇効 每罇價銀二元半 三罇六元半

▲治癬聖藥 [illegible]

▲患痔症者注意 [illegible]

▲失眠與不安寧者注意 [illegible]（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）[illegible]

（注意）[illegible]

本藥房主人啓

亞伯文出賣 有屋室厨房傢私齊備 最合夫婦及小孩居住 如意者請到大中國飯店詢問劉希寮 338 JARVIS ST.

請頭厨廣告 [illegible]

天梨園飯店 HENRY GARDEE 113A CHESTNUT ST. TORONTO, ONT.

▲新張廣告 經濟時菜 隨意小酌 僑胞光顧 無任歡迎

香港南北行街四十九號 麥廣記參茸行 MAK KWONG KEE 49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦 人參 鹿茸 茸片 鹿尾 圓肉 杞子 蛤蚧 大補 歡迎 外埠 僑胞 函購 代辦 寄遞 保險 郵寄 [illegible]

加拿大陳郁公司 CHIN YOKE CO. 109 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA TEL. EM.3-6791

世業二百餘年 宗旨貨真價實

加拿大多城西湖飯店 133 DUNDAS ST. W. TELEPHONE EM-3-9867

● 本店新張 地方雅潔
● 冬暖夏涼 經濟時菜
● 各式茗點 飽飲糕羔
● 茶市 上午十二點至三點 以應顧客
● 僑胞光顧 格外歡迎

金綸 KAM LUN TAILOR AND CURIOS 31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. 電話 EM.6-6258

◀ 忠誠服務 • 工精價廉 • 快捷妥當 ▶

門市部

專售祖國著名產品：[illegible]

裁縫部

聘任名師承製各種服裝：[illegible]

代理部

代理本埠名牌[illegible]各款傢俬（長短大小任由購買）[illegible]

司理 江植民

針記 JIM KEE 熨補洗染 DRY CLEANERS 182 Dundas St. W. Toronto Ontario Phone EM-6-3391

加拿大 遠東商業有限公司 Oriental Commerce Limited 1574 Lincoln Road Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（味）精廠（遠）舖啓事

李鐵如啓事

啓者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、幷候

諸君康健

弟 李鐵如 謹啓

遠東商業有限公司 總經理 李鐵如

環球公司 各江一雜一貨 WAN KEW CO. (多)(多朗) (加)(大拿) 82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 臘味 芽菜 荳腐 生魚 鮮蝦 四時 瓜菜

本號重張伊始、爲酬各顧客之雅意、特平沽各貨物、歡迎各界僑胞光顧

司理 林耆彰 林現陵 啓

永盛公司 Wing Shang Co 175 DUNDAS St. W. Toronto, Ont. Phone EM3-[illegible]

[illegible]

[illegible] 109 Dundas St. W. Toronto Ont. 電話 EM.6-9536

[illegible]

士密電鍍公司 H. Smith Bolting Works 138 York Street at Adelaide Phone EM3-1437

本報承印友館[illegible]

本舖常有各[illegible]

譚孤寒 [illegible]

在永春舉辦的三千種商品展覽會

【福建通訊】永春縣供銷合作社[illegible]

一月十八、十九兩日舉辦了一個「三千種商品展覽會」，這個展覽會在山區農村裡是罕見的一的盛會。每天上午十時入館後，往來參觀的農民，二、三萬從各方的農民，使會場水泄不通。從四面八方湧到的十多人。據初步統計，兩天之內，來參觀和參加交易的農民，僅參有一萬七千多人，交易額有八千六百餘萬元。

這個展覽會是永春縣供銷合作社為[illegible]合作社聯合舉辦的，展覽會的目的是要通過展覽的商品向農民，推廣介紹國營商業和供銷合作社的商品，並大量地供應他們在春節生產上需要的生活用品。

展覽會上陳列了三千種商品，其中有五十個大類，[illegible]，有各公司展覽室陳列的主要是工業品和手工業品。工業品方面有紡織品，五金，文具，紙張品，棉織品，[illegible]絲織品等。手工業品方面有陶瓷，搪瓷，竹器，漆器，合作社展出的商品主要是土特產品，農產品，副食品，和藥材等。

大體上可以分為陶瓷，絲織，[illegible]，鋼鐵，造紙，[illegible]，合工，[illegible]，等，[illegible]

[illegible]從這個展覽會的商品裡，農民[illegible]，看到了祖國的偉大和可愛。許多農民說：「這個展覽會上陳列的各種各樣的商品，[illegible]都是我們的國家生產的[illegible]」有的農民說：「從前我們農村裡只有從城市到農村，從中國到海外[illegible]」

[illegible]天天有大批的群眾到展覽會，在「百貨公司」的攤位前，[illegible]許多農民都要買[illegible]，商品才不過三、五種，大部分是本縣出產的土產，[illegible]一般只有人家的六分之一，其他多都是[illegible]，百貨公司[illegible]只有人家的[illegible]，[illegible]美觀大方[illegible]，春節期間，[illegible]

自己也愛穿新衣服的青年人，特別要求展覽會多[illegible]婦女和孩子們，[illegible]媽媽們在為自己的孩子買新衣。[illegible]

會場裡的人，手裡都拿着買的[illegible]大小東西，滿意地看着展覽會，[illegible]

為了滿足春節時農民的需要，展覽會上特地增加了[illegible]日用品，還有[illegible]

此外還有[illegible]，展覽會[illegible]，[illegible]買了一千九百元的[illegible]，還有[illegible]

了一個百斤重的[illegible]鮮魚，[illegible]

歡迎，不到兩天，這些商品就全部售完了。年貨和各種文具，銷路也特別好，百貨公司供應的九百八十多種年畫和七百多本「[illegible]」，不到一天就賣光了。

鳴謝啟事

長男耀文三女淑貞已于五月廿一日下午二時假座西人浸信會，舉行結婚禮，[illegible]嘉賓光臨，各親友[illegible]，於是晚七時，在[illegible]酒家設宴答謝，[illegible]親友雲集，熱鬧非常，[illegible]承蒙諸位親友，贈送禮物，[illegible]隆情厚誼，感激無既，謹此鳴謝。

[illegible]陳[illegible]啟

住宅出賣

[illegible]樓宇一座，[illegible]所，[illegible]內有[illegible]，[illegible]等，[illegible]有意者請[illegible]

磚樓出賣

磚樓一座，[illegible]內[illegible]，[illegible]，十七號[illegible]，[illegible]一時至下午十一時[illegible]

EM-8-8751

安省駐多城 李氏總分公所 樓業促進委員會

△啟收到各捐款芳名

悅林堂 千元 ［其餘捐款芳名從略，[illegible]］

承受衣館生意啟事

啟者本埠 BLOOR ST. W. [illegible] 衣館[illegible]，[illegible]

一九五四年六月一日

客車出賣

一九五一年 BUICK ROADMASTER 一輛，[illegible]，[illegible]

[illegible]

餐館出賣廣告

[illegible]餐館一間，[illegible]

南京園 啟

承受餐館生意廣告

CAFE LINDSAY ONT. [illegible]

[illegible]

9 THAMSON 5 WILLIAM ST. LINDSAY ONT.

[illegible]

新統會

中國老醫 [illegible]

由唐回美 [illegible]

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF. U. S. A.

[illegible]

- 雄軍勵壽丹 每瓶五員
- 立即止痛丹 每打三元
- 補腦養心丹 四兩五元
- 消痰解毒丸 一兩二元半
- 皮膚止癢水 每支一元二毫半
- 新久白濁丸 每支一元二毫半
- 雞標補腎丸 每打十元
- 前止頭痛片 每盒二元
- 雞標萬安油 每打四元
- 立效扯氣水 每樽二元
- 應耙耳聾丸 四兩五元

[illegible]

本報代理頂好電燈胆

本報代理猛烈蟑仔粉

加拿大新斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

本行歡迎以貿易寄至各地，[illegible]

J. A. TEE 謝[illegible]

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191 | YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

EXPORT
CANADA'S FINEST CIGARETTES

躍市砵

[illegible]

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 帝國無線電的士公司

[illegible]

JEFF WONG FRED LUM JACK CHINN
GILBERT CHIN RONALD YEE JIMMY KEE

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM-4 6089

粵語片

[illegible]

一律每只一元半

國語片

[illegible]

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

[illegible] LAGAUCHETIERE STREET, WEST

MONTREAL, QUEBEC

合時貨品 源源辦到 離頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以聽顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘名師 芽菜主理 ▲代理▼

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

華人代理 E. C. Mark
55 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.

寫字樓 EM3-9655

住宅 [illegible] 6309

廣聯公司

KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到 大帝祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐[illegible]

天鳳飯店

CELESTIAL GARDENS
82A ELIZABETH ST. TORONTO ONT
PH. EM. 4-9035

本店特別食品 各色點心 [illegible]

[illegible]在不斷發展中

魚、蛋、[illegible]是人民的主要副食品之一。上海水產公司[illegible]本市市民食用的魚，每天有五、六十萬斤至[illegible]萬斤以上[illegible]一天供應[illegible]。上海的魚[illegible]非常豐富的。各種魚業中，[illegible]。供應品種最多的是上海水產公司。上海水產公司[illegible]的魚[illegible]最多，約佔全部魚產量的百分之八十以上。小黃魚[illegible]季節有生產[illegible]第二季度是小黃魚的旺期[illegible]，他們都集中到淺水區[illegible]。[illegible]上海市民常吃的大黃魚、小黃魚，[illegible]明蝦等，以及可製魚肝油的[illegible]最名貴的鯧魚等。[illegible]

[illegible]

由於以下的各種改進，上海水產公司的[illegible]每年都有增加。一九五一年的[illegible]量為一〇〇，一九五二年就增加為[illegible]，一九五三年[illegible]。今年第一季度[illegible]，去年全年[illegible]的數字。

蘇印等國工會代表團參觀佛子嶺水庫工程

[illegible]

T

200

T

200

雲哥華埠 天生堂 電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(育驗大力丸)[illegible]

(五蛇追風膏)[illegible]

(燃花戀情素)[illegible]

[illegible]

怡安大藥房 加拿大 都朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

▲最新各種名伶唱片

△新……辦……到▽

● 敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
● 傷風療肺止咳露 每樽七毫五
● 化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
● 比市利公司萬應藥膏
● 珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
● 珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
● 皮膚濕毒藥水
● 時代化原子筆 每枝九毫八仙

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 祛風三蛇

十二安士每樽一元四毫
廿四安士每樽二元五毫

總代理各埠發行(另議)

Yau Kee Hop John Company LTD.

78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3083

律師葉求卿

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

寫字樓 EM4 0840

住 家 EM3 0880

[illegible]

加拿大 大中國飯店 都朗都

GREAT CHINA

11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.

Phone EM4-5935 TR 0951

大小餐廳 冬暖夏涼 中西啤酒 俱合健康 [illegible]中名廚 調烹精良 飯菜精美 適口芳香 女侍招待 殷勤非常 諸君光顧 歡迎之至

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8316

新張營業 重要聲明

活加機器 乾濕洗衣館

[illegible]

合心飯店

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM3-7984

本店餐廳 從新裝修 趨時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎

合心飯店主人啓

李均宜

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM 8-9582

住家 RU 1-0870

[illegible]

僑興公司

QUE HING COMPANY

178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680

TORONT 2, ONT., CANADA

本號精製 罐頭食品 蜀菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 備施賜顧 快捷送到

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5410

專辦祖國什貨藥材 膏丹丸散 油糖粉豆 海味醬料 磁器碗碟 花樽古玩 象牙玉器 綉花綠袍 男女晨褸 各色女鞋 男女絲巾 衣館用具 [illegible]

廣興公司

KWONG HING COMPANY

22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 8 2307

TORONTO ONTARIO

[illegible]

廣興公司啓

[illegible]

本店承辦中西[illegible] 無論遠近皆可通知 如在別埠亦可[illegible] 價廉公道早已[illegible]

[illegible]

承接喉水工作廣告

[illegible] 244 McCAUL ST.

[illegible]

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

[illegible] LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE

代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國[illegible] 詩[illegible]火車 [illegible]

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone WA [illegible]

[illegible]

艾世光醫師

晨鐘

說古談今

洪熙官三破白蓮觀

（伍肆七）　我是山人

來到密林之外，林中有人大叫「妖道往那裏走」，少林英雄全體在此」，言未畢，洪熙官、過江龍、陸阿采、童亞松自林中奔出，擧劍迎勢，白蓮道人的歸去路，猶有追兵，道再奮力應戰，一劍向洪熙官當頭砍下，劍光起處，寒風砭骨，洪熙官急向左一閃，白蓮道人猶欲一標，標出重圍，過江龍見白蓮道人欲逃，使劍直追，白蓮道人道此不敢回，奔入密林之中，過江龍卽尾追入，白蓮女亦兒，陸阿采、童亞松截住，後面洪文定、胡亞彪周人傑二人追到，白蓮女變身一躍，跳上樹上，鳥飛般身，一個大鵬展翅方式，躍過別樹，身輕如燕，快若穿梭，跳入密林之中，洪文定急蹤神護上，御尾追入，二人追趕一會，枝葉深密，就被白蓮女遁去無影無蹤，剩下鹿兒一人，童亞松……洪熙官……

[illegible]

佛山然之後之守衛雄雞

[illegible]

每副棺頭放一個 忽聞有響要多個

[illegible]

能詩廚子

[illegible]

動物奇談

[illegible]

軒渠錄

[illegible]

師計會家公
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

西醫謝日棟
129-Dundas St. W.
TORONTO ONT.
△醫務所▽
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰
△每日時間▽
下午式時至七時半
日夜電話【EM3-6429】
住宅電話　KE. 9239
△（兩數×免）▽

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯畜箱
以應華顧客租用
L. J. WALKER
Manager
司理　華　威　架

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
加國最大之國貨商店
特約代理永利威藥酒

加拿大良棧公司　滿地可
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 9588
價廉物美　歡迎光顧　無任歡迎

香艷小說・房中用品！
免費大贈送
T.T.Co. P. O. BOX 81 VANCOUVER B. C.

加拿大誠信公司　多倫多
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香荳油
中西餐館
烹飪寶貝
誠信貿易公司

麥盤根跌打骨科
中國致公堂樓
76 Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada
跌打外埠
每診廿元
車脚另計

盤國思　醫生
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
197 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.8-6207

三利公司 大拿加
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont 電話 EM-3-9862

▲香港馳名 敬濟堂
▲始創大補丸 ▲武潔大補丸 ▲大山牛蒡抄參 ▲正北鹿茸片
二磅草包發菜壹 二磅草包發菜壹 五十磅草包正菜壹 五十磅草包正菜壹
▲各種小碟藥材 ▲各種罐頭食品 ▲各種丸散藥材
三利公司啓

關舜年通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST. EM.6-1287

關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教或請向新址或先用電話通知為感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
事務 EM.8-3531 Hu.9-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理新移民入境 [illegible]
陳子豪 [illegible]
上午 下午 時間 [illegible] 預約

廣東飯店 大多倫多
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

大俠追尖客 (第[illegible]) [illegible]

猾。[illegible]怪神乞拿着大喝一聲，兩個[illegible]下來，一隻赤手空拳，望着對手。等我串着兩[illegible]，人亦放如飛鳥，[illegible]，好毀滅的，[illegible]三人中間一丟，[illegible]一見血，他人相對，分外眼紅，大喝一聲，[illegible]停在窗乞。第一個[illegible]施展了好[illegible]！[illegible]蘇剎應當一對面，只見他，瘦小精乾，形氣[illegible]人，[illegible]，有如鳥爪，一件短袍，丈大空闊，外表看來，似乎風吹可動，但[illegible]大打家眼中看來，[illegible]早已看出[illegible]，已[illegible]武術秘[illegible]，兩隻鷹爪般似手事，指頭之[illegible]，[illegible]一抖[illegible]，了。[illegible]奇[illegible]怪指甲，必有內功[illegible]，[illegible]曰：獨老[illegible]。當同公[illegible]兄弟[illegible]，[illegible]把我串[illegible]。二下抓他之[illegible]的小[illegible]，[illegible]心嗎？來來來，[illegible]先[illegible]命！[illegible]。擇[illegible]之地！[illegible]

兩人相隔，約有六七[illegible]，[illegible]一聲大吼，人似飛箭，[illegible]向怪神乞[illegible]。兩手[illegible]，[illegible]劍展開，[illegible]鈎，[illegible]紛紛向怪神乞[illegible]人。[illegible]是一陣，剎如閃電，揮舞面上[illegible]，的，是[illegible]玄門「銷魂爪」[illegible]一般[illegible]陰陳[illegible]，「[illegible]爪」卻不[illegible]面[illegible]雙指甲，[illegible]劍，[illegible]一身[illegible]當常把怪神乞，[illegible]擊股勝，以爽武當派之[illegible]奇突勝的「太乙功」，[illegible]腳，[illegible]爪一下，怪神乞[illegible]撤一十步，[illegible]到了[illegible]人右側，[illegible]。（未完）

金龍酒家
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.9 2415

營業時間：每日由正午[illegible]點 閉門至翌晨三點鐘

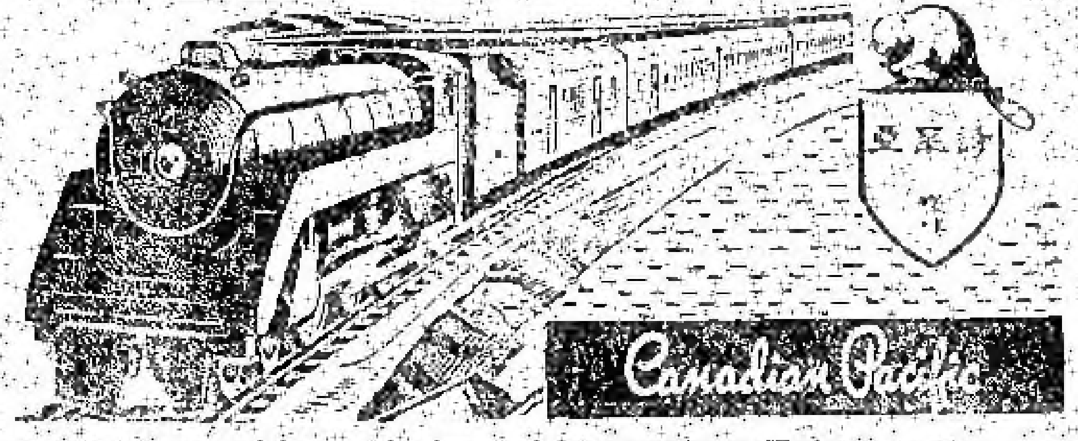
金龍酒家 徒新裝修 餐廳敞麗 中西菜式 十分清潔 [illegible] 包辦筵席 價目相宜 廚師高明 [illegible] 雅座小酌 無任歡迎 [illegible] 經理[illegible]啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7321 WA 6121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時例得五千元保險本小利大為父母者千萬注意

欲年人為將來之保障 相宜本公司[illegible] 投保手續簡便[illegible] [illegible]

結果 本利對
$1000 $5000
投保時 廿一歲以後



請丕亞行車時刻

本公司[illegible]加拿大[illegible]，[illegible]本公司[illegible]各大埠[illegible]

[illegible] 每日下午[illegible]時 [illegible] 上午[illegible]時[illegible]分 [illegible]

141 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA [illegible]
WILLIAM FONG
179 Lagauchetiere St. W. Montreal Que. 電話 LA. 3[illegible]

陳郁公司 大拿加 多朗多
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TE. [illegible]

★特價貨大平★
廣州生油十磅庄六元 五磅庄三元一 二磅庄二元九 二磅庄一元四 蛤蚧大蟹每盒二 元九大鮑魚二罐 [illegible] [illegible]
經理陳[illegible]啓

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家麵 鬆化春卷皮 蝦莊靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵
▲精美出品 ▲便利異常
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

電雪機 服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM-4-3716

盛偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 6990 Toronto, Ont
住家電話 EM.6-4160

▲本號專辦[illegible] [illegible] 日常用品[illegible] [illegible]
中華[illegible]公司[illegible]
⊙[illegible]
⊙[illegible]公司[illegible]
⊙[illegible]公司[illegible]
李星偉啓

醫學博士 **麥雲鵬** 女西醫 **區煥珍** (精婦兒科)
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

醫務所 七零七號[illegible] (近布魯街) 電話 WA.1-6751 診症時間 每日下午一時至八時 禮拜日 一時至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

兆源 加拿大 多朗度
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
78 Elizabeth St, Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樓梯齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司專辦[illegible] 理呂宋烟 [illegible] 各埠客人 [illegible] 生源[illegible]啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.6-5054 87 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華埠中心 [illegible]
本店主人張英沾啓

奇香 【精】【製】
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4091

本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
60 ALBERT ST.
TORONTO EM.6-9817

隨意小酌
司理 周若川 吳道一